神楽坂タイムスリップ Kagurazaka Time Slip

申込不要　5月22日(日) 11:30-16:00（記念品交換は16:30まで）

スタンプラリー Stamp Rally

毘沙門天善國寺や赤城神社でスタンプラリーマップをもらったらスタート。スタンプスポット 6 箇所を巡ってスタンプを集めた方に、毘沙門天善國寺で記念品をプレゼントします。

●スタンプラリーはどのスポットからスタートしていただいても構いません。
●「ラリーマップ（スタンプシート付き）」は各スポットにて配付します。
Let's collect 6 stamps to get the original goods of this event at the exchange place.

スタンプスポット Stamp Spot

1. 毘沙門天善國寺（記念品引換所） Bishamonten Zenkoku-ji Temple
2. 光照寺 Kosho-ji Temple
3. 圓福寺 Enpuku-ji Temple
4. 赤城神社 Akagi-jinja Shrine
5. 寺内公園 Jinai Park
6. 軽子坂上 Karukozaka-ue

歴史ガイド History Guides

各歴史ガイドスポットに設置する二次元コードをスマートフォンでアクセスすると、落語家の古今亭菊之丞や講談師の神田織音による音声ガイドを聴くことができます。江戸の話芸に耳を傾けながら、神楽坂の歴史や夏目漱石のゆかりをより深く知っていただける機会になります。イヤホンで聴くことをオススメします。

古今亭菊之丞（音声ガイド）

神田織音（音声ガイド）

落語家 古今亭菊之丞がご案内
「名所旧跡スポットガイド」
毘沙門天善国寺　光照寺　圓福寺
赤城神社　寺内公園　芸者新道
神楽河岸と軽子坂（軽子坂上）
東京神楽坂組合・見番

講談師 神田織音がご案内
「漱石ゆかりのスポットガイド」
毘沙門天善国寺　藁店（地蔵坂）
寺内公園　軽子坂（軽子坂上）
「神楽坂の芸能・文化ガイド」
矢来能楽堂　宮城道雄記念館
漱石山房記念館

ラリーマップの二次元コードから音声を聴くことができます

お問合せ　神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022事務局（古典空間内）
03-5478-8265（平日10:00-18:00）
https://kaguramachi.jp/
Kagurazaka Street Stage O-edo Tour 2022 Office (Koten Kukan Office)
03-5478-8265 (10:00-18:00 on weekdays, in Japanese only)
e-mail: contact@kaguramachi.jp (Available in Japanese, English and French)

主催：公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京／NPO法人粋なまちづくり倶楽部
Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), NPO Ikimachi Club
助成・協力：東京都 Supported by and in cooperation with Tokyo Metropolitan Government
共催：新宿区　後援：一般社団法人 新宿観光振興協会
協力：東京神楽坂組合／毘沙門天善國寺／赤城神社／観世九皐会・矢来能楽堂／宮城道雄記念館／漱石山房記念館
株式会社粋まち／神楽坂通り商店会／神楽坂商店街振興組合／セッションハウス／志満金／ THEGLEE
SEION 神楽坂店／光照寺／圓福寺／東京都消費生活総合センター／あずさ監査法人／東京理科大学
第一勤業信用組合 神楽坂支店／熊谷組／ロンググランプランニング／オフィスヤマグチ／マインド
制作：古典空間　運営：NPO法人アークシップ　広報：サザンカンパニー

※諸事情により内容を変更、または中止する場合があります。雨天時の開催場所等は公式ウェブサイト、SNS等でご案内いたします。
All programs and performances are subject to change without notice.
※各会場では新型コロナウイルス感染症対策を徹底しながら実施いたします。詳細は公式ウェブサイトをご覧ください。

「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2022」では、Webアンケートを実施しております。

神楽坂へのアクセス
JR・東京メトロ有楽町線・南北線 飯田橋駅
東京メトロ東西線 神楽坂駅
都営地下鉄大江戸線 牛込神楽坂駅
Access
JR / Tokyo Metro Yurakucho Line or Namboku Line Iidabashi Sta.
Tokyo Metro Tozai Line Kagurazaka Sta.
Toei Oedo Line Ushigome-kagurazaka Sta.

ARTS COUNCIL TOKYO

5月21日土

おとだまライブ
"Otodama" Live Performance

5月21日土 事前申込
THEGLEE
ザグリー

神楽坂のライブハウスで味わう日本の音楽。新進気鋭の若手囃子ユニットから、江戸時代のJ-POPとも言われる江戸端唄、そして津軽三味線と民謡の進行形。伝統音楽の多様性と可能性を体感いただけます。

14:30〜　チリカラ伍（邦楽囃子）
Chirikara IIIII（"Hayashi" Japanese traditional percussion）
16:00〜　本條満留ひで＋本條秀英二（端唄）
Honjoh Maruhide + Honjoh Hideeiji（"Hauta" music）
17:30〜　あんみ通（津軽三味線）
Anmitsu（Tsugaru shamisen）

チリカラ伍

本條満留ひで＋本條秀英二

あんみ通

ことほぎライブ
"Kotohogi" Live Performance

5月21日土 事前申込
赤城神社 神楽殿／境内
Kaguraden stage in Akagi-jinja Shrine

歌舞伎と共に伝承されてきた三味線音楽「長唄」、「常磐津節」と音楽を賑やしく彩る「囃子」。そして唯一無二の津軽三味線パフォーマンス。境内に集う人々と共に、幸せと世の中の安寧を願いつつ日本の音楽を奏でます。

13:30〜　芳村伊十治郎連中（長唄）×若獅子会（邦楽囃子）
Yoshimura Isojiro Troupe（Nagauta）× Wakajishikai（"Hayashi" Japanese traditional percussion）
15:00〜　常磐津和英太夫連中（常磐津節）×若獅子会（邦楽囃子）
Tokiwazu Waeidayuu Troupe（"Tokiwazu-bushi" music）×
Wakajishikai（"Hayashi" Japanese traditional percussion）
鳥羽屋里夕（司会）Tobaya Riseki（Navigator）

赤城神社 境内
16:00〜　セ三味ストリート（津軽三味線パフォーマンス）
Seshami Street Boys（Tsugaru shamisen performance）

芳村伊十治郎連中

常磐津和英太夫連中

若獅子会

セ三味ストリート

芸能道しるべ
Traditional Performing Arts Past and Present

5月21日土 事前申込
矢来能楽堂
Yarai Noh Theater

神楽坂を代表する舞台・矢来能楽堂からお届けする伝統芸能「比べて納得！」シリーズ。1日目は、三味線と共に物語を語り伝える浄瑠璃。大阪（大阪）の義太夫節と江戸の新内節で同じ演目を物語ります。そして、平安時代から現代まで、歴史と共に"姿かたち"を変えて今に伝わるさまざまな琵琶の聴き比べ。

14:30〜　**比べて納得！浄瑠璃の世界**
竹本京之助＋鶴澤寛寿（義太夫節）
Takemoto Kyonosuke + Tsuruzawa Kazu（"Gidayu-bushi" music）
鶴賀伊勢吉＋鶴賀伊勢一郎ほか（新内節）
Tsuruga Isekichi + Tsuruga Iseichiro（"Shinnai-bushi" music）

竹本京之助＋鶴澤寛寿

鶴賀伊勢吉＋鶴賀伊勢一郎ほか

16:00〜　**比べて納得！琵琶の世界**
中村かほる（楽琵琶）Nakamura Kaholu（"Gaku biwa" Four-stringed Japanese lute）
田中奈央一（平家琵琶）Tanaka Naoichi（"Heike biwa" Four-stringed Japanese lute）
久保田晶子（薩摩琵琶）Kubota Akiko（"Satsuma biwa" Four or five-stringed Japanese lute）
藤高理恵子（筑前琵琶）Fujitaka Rieko（"Chikuzen biwa" Five-stringed Japanese lute）
シリル コピーニ（司会）Cyril Coppini（Navigator）

中村かほる

田中奈央一

久保田晶子

藤高理恵子

講釈場・毘沙門亭
Storytellers' Theater - Bishamon-Tei

事前申込
5月21日土
毘沙門天善國寺 書院
The Shoin (study room) at Bishamonten Zenkoku-ji Temple

その昔、人々が集う神社仏閣の境内などに設けられた講釈場は、情報や娯楽の発信源でもありました。その講釈場を毘沙門天善國寺の書院に再現。講談師、浪曲師たちによる"旬の話芸"をお楽しみください。

13:00〜／15:30〜
神田織音（講談）Kanda Orine（"Koudan" storytelling）
一龍斎貞鏡（講談）Ichiryusai Teikyo（"Koudan" storytelling）
宝井梅湯（講談）Takarai Umeyu（"Koudan" storytelling）
玉川奈々福＋沢村まみ（浪曲）
Tamagawa Nanafuku + Sawamura Mami（"Rokyoku" storytelling）

神田織音

一龍斎貞鏡

宝井梅湯

玉川奈々福

毘沙門天・夜会
Bishamonten Zenkoku-ji Temple - Evening Concert

事前申込
5月21日土
毘沙門天善國寺 境内
Bishamonten Zenkoku-ji Temple Grounds

箏とコンテンポラリーダンスのコラボレーション、胡弓を中心とした世界の擦弦楽器ユニット、まさに異文化を融合したスーパーセッションを展開します。そして「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり」名物の新内流しが夜の神楽坂を彩ります。

19:00〜
マクイーン時田 深山（箏）×
マドモアゼル・シネマ（コンテンポラリーダンス）
McQueen-Tokita Miyama（"Sou" Japanese harp）× Mademoiselle Cinema（Contemporary dance）
異文化弦楽団（胡弓×二胡×ガドゥルカ×チェロ×パーカッション）
Cross cultural strings（"Kokyu" Japanese fiddle × "Erhu" Chinese fiddle × "Gadulka" Bulgarian fiddle × Cello × Percussion）
鶴賀伊勢吉ほか（新内節）Tsuruga Isekichi（"Shinnai-bushi" music）
シリル コピーニ（司会）Cyril Coppini（Navigator）

マクイーン時田 深山　マドモアゼル・シネマ　異文化弦楽団

5月22日日

おとだまライブ
"Otodama" Live Performance

事前申込
5月22日日
THEGLEE
ザグリー

伝統をベースに"時代にアプローチをかけてきた"様々な音楽ジャンル…その一線で活躍するアーティストが大集合。寄席を彩る三味線音楽…俗曲、神楽坂にもゆかりのある箏曲、そして笛・太鼓・ピアノによるスーパーセッションをお楽しみいただけます。

13:00〜　桧山うめ吉（俗曲）Hiyama Umekichi（"Zokkyoku" music）
15:00〜　岡村慎太郎＋岡村愛（箏曲）
Okamura Shintaro + Okamura Ai（"Sou" Japanese harp）
17:00〜　秋吉沙羅（篠笛・神楽笛）×杉浦秀明（ピアノ）×
大多和正樹（和太鼓）
Akiyoshi Sarah（"Kagura bue" Japanese flute, "Shino bue" Japanese flute）×
Sugiura Hideaki（Piano）× Otowa Masaki（"Taiko" Japanese drum）

桧山うめ吉

岡村慎太郎＋岡村愛

秋吉沙羅 × 杉浦秀明 × 大多和正樹

お座敷ライブ
Geisha / Traditional Performing Artists Live Performance

事前申込
5月22日日
志満金
Shimakin

艶やかな神楽坂芸者衆による唄や三味線、踊りを鑑賞した後は、お座敷ゲームをご紹介。花柳界による日本固有のおもてなしの一つ「お座敷遊び」の雰囲気を、老舗割烹の大広間でお楽しみいただけます。

13:00〜／14:00〜
神楽坂芸者衆
Kagurazaka Geisha Ladies
シリル コピーニ（司会）
Cyril Coppini（Navigator）

神楽坂芸者衆

シリル コピーニ

講釈場・毘沙門亭
Storytellers' Theater "Bishamonten"

事前申込
5月22日日
毘沙門天善國寺 書院
The Shoin (study room) at Bishamonten Zenkoku-ji Temple

かつて神楽坂にもあった寄席や講釈場が、昔ながらの雰囲気漂う毘沙門天善國寺の書院に蘇ります。話芸の第一線で活躍する講談師、浪曲師たちが"言葉で描く物語"の世界をお楽しみください。

13:30〜／16:00〜
一龍斎貞橘（講談）Ichiryusai Teikitsu（"Koudan" storytelling）
宝井琴鶴（講談）Takarai Kinkaku（"Koudan" storytelling）
田辺銀冶（講談）Tanabe Ginya（"Koudan" storytelling）
東家一太郎＋東家美（浪曲）Azumaya Ichitaro + Azumaya Mitsu（"Roukyoku" storytelling）

一龍斎貞橘

宝井琴鶴

田辺銀冶

東家一太郎＋東家美

芸能道しるべ
Traditional Preforming Arts Past and Present

事前申込
5月22日日
矢来能楽堂
Yarai Noh Theater

国の登録無形文化財の能舞台で楽しむ伝統芸能。2日目は、平安貴族が愛した雅楽・舞楽から始まり、中世から継承されてきた能、そして近世に生まれた日本舞踊まで。日本の身体表現の歴史をつづります。

13:00〜　**比べて納得！日本の舞い踊り**
伶楽舎（雅楽・舞楽）
Reigakusha（"Gagaku and Bugaku" ancient court music and dance）
15:00〜　**比べて納得！日本の舞い踊り**
市山松扇ほか（日本舞踊）×
清元梅寿太夫＋清元紫葉ほか（清元節）
Ichiyama Shousen + Ichiyama Kou + Ichiyama Senyuu（"Nihonbuyo" Traditional Japanese dance）×
Kiyomoto Umejudayuu + Kiyomoto Shiyou（"Kiyomoto-bushi" music）
17:00〜　**比べて納得！日本の舞い踊り**
観世九皐会（能）Kanze Kyukou Kai（Noh）

伶楽舎

市山松扇＋市山 幸＋市山扇雄右　清元梅寿太夫＋清元紫葉　観世喜正（観世九皐会）

神遊びライブ
Deities Enjoyment Live Performance

事前申込
5月22日日
赤城神社 境内
Akagi-jinja Shrine Grounds

日本の伝統楽器ユニット、そして異ジャンルとのセッションで奏でる、伝統音楽をアレンジした楽曲やオリジナル曲。新緑が爽やかな境内で、観客のみなさまを心地よく魅了します。

13:00〜　NADESHIKO J ENSEMBLE（尺八＋箏＋十七弦）
"Shakuhachi" Bamboo flute × "Sou" 13 string Japanese harp × "17 Gen" 17 string Japanese harp
14:30〜　Naoyuki MANABE GAGAKU Ensemble（笙＋篳篥＋笛）
"Sho" Japanese mouth organ + "Hichiriki" Japanese oboe + "Fue" Japanese flute
16:00〜　小山豊（津軽三味線）×佐藤芳明（アコーディオン）
Oyama Yutaka（Tsugaru shamisen）× Sato Yoshiaki（Accordion）

NADESHIKO J ENSEMBLE

Naoyuki MANABE GAGAKU Ensemble

小山豊 × 佐藤芳明

夕暮れライブ
Evening Live Performances

事前申込
5月22日日
赤城神社 神楽殿
Kaguraden stage in Akagi-jinja Shrine

夕暮れ空を背景にして繰り広げられる伝統音楽の粋。長唄三味線と邦楽囃子の女流奏者たちが、歌舞伎や日本舞踊で演奏される名曲をメドレーでつづります。そして、江戸太神楽や"日本の奇術"手妻と共に賑やしく2日間にわたる祭を締めくくるプログラムです。

17:30〜
丸一仙翁社中（江戸太神楽）
Maruichi Senoh Troupe（"Edo-Daikagura" Japanese traditional juggling and lion dance）
鶴賀伊勢吉ほか（新内節）
Tsuruga Isekich（"Shinnai-bushi" music）
藤山大樹（手妻）Fujiyama Taiju（"Tezuma" Japanese classical magic）
鳥羽屋里夕連中（長唄三味線）×望月晴美連中（邦楽囃子）
Tobaya Riseki Troupe（Nagauta shamisen）×
Mochizuki Harumi Troupe（"Hayashi" Japanese traditional percussion）
シリル コピーニ（司会）Cyril Coppini（Navigator）

丸一仙翁社中

鶴賀伊勢吉＋鶴賀伊勢一郎ほか

藤山大樹

鳥羽屋里夕連中＋望月晴美連中

両日

5月21日土
5月22日日
赤城神社 参集殿
Akagi-jinja Shrine
Assembling area

芸能ことはじめ
The beginning of Traditional Performing Arts

当日受付

昔ながらの紙芝居、伝統の江戸糸あやつり人形、そして津軽三味線や篠笛が奏でる"みんなのうた"。日本の「楽しい！」がギュッとつめ込まれた30分！　伝統芸能の扉をあけるコーナーです。

13:00〜／15:00〜
渋谷画劇団（紙芝居）Shibuya gagekidan（Picture cards show）
上條充（江戸糸あやつり人形）
Kamijo Mitsuru（The Edo marionette group）
21日のみ　あんみ通（津軽三味線）
Anmitsu（Tsugaru shamisen）
22日のみ　秋吉沙羅（篠笛・神楽笛）
Akiyoshi Sarah（"Kagura bue" Japanese flute, "Shino bue" Japanese flute）

渋谷画劇団

上条充

あんみ通　秋吉沙羅

弾いてみよう！日本の楽器
Let's play! Japanese musical instruments

当日受付

日本の伝統楽器を代表する箏と三味線を、構え方から音の出し方までわかりやすくていねいに指南します。子どもから大人まで、奮ってご参加ください。

日本の楽器・大集合！
A big collection - Japanese musical instruments

申込不要

箏、琵琶、三味線、胡弓、尺八、笛、鼓、太鼓……日本の音楽を奏でてきた数々の伝統楽器が勢揃い。間近にご覧いただけます。

映像で楽しむ「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり」
Enjoy the video - 'Kagurazaka Street Stage Oedo-Tour'

申込不要

アンバサダーのロバート キャンベル氏による神楽坂界隈を紹介する映像のほか、2014年以降の「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり」の記録をダイジェスト映像で振り返ります。

映像プログラム
Video Program

「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり 2022」アンバサダーとして、伝統文化への造詣が深く、テレビ出演でもおなじみのロバート キャンベル氏が就任いたしました。今回、神楽坂の矢来能楽堂、宮城道雄記念館、瀧石山房記念館といった伝統芸能・文化にまつわるスポットをキャンベル氏が訪問。神楽坂まち舞台・大江戸めぐりに出演する観世喜正氏や岡村慎太郎氏、吉住健一新宿区長と対談します。神楽坂や伝統芸能について語り合い、そして「神楽坂まち舞台・大江戸めぐり 2022」の魅力をわかりやすくご紹介。その模様は、神楽坂まち舞台・大江戸めぐり公式YouTubeチャンネルにて映像配信いたします。

神楽坂まち舞台・大江戸めぐり公式YouTubeチャンネル

ロバート キャンベル（アンバサダー）